

1869-05-19

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Rosenvænget

Arkivplacering:
Mappe 9 nr. 12

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard skriver om nogle forårsbesøg, som han foretog sammen med sine søskende. Han beskriver hvad han tegnede og hvilke insekter de fangede. Desuden skriver han om en sejltur.

TRANSSKRIFTION

Rosenvænget d 19 Mai 1869.

Kære Fader!

I går [Overstreget:d] kom vi hjem fra Farum, hvor vi morede os degligt, du skal have så mange tak for turen. Der var en køn brun hund som hed Bruno; vi tegnede den og gav den mad, men Katrine bar maden, vi legede også med den men den rente tit fra os. I løverdags rejste vi der ud og bleve vel modtagede; vi [nemlig Niels og jeg] gik lidt i haven og kom så op og spiste aftensmad Kl. 7 hvorefter vi [Fr. Rønne Ni Ka og jeg] gik i skoven med den [Overstreget:seneste] ugifte datter der var hjemme (hun hed Julie); vi kom helt hen til Nattergalebenken, hvor vi hørte nattergalen synge hvorefter vi gik hjem og i seng. Morgenen efter tegnede [jeg] en hest en ko og to Brunoer, ud af vinduet. Da vi havde spist [derude kaldes det frokost] morgen tegnede jeg Bruno, men den blev ikke straks helt ferdig, for vi [Niels og jeg] kørte med presten til Værløse hvorfra vi gik hjem og fangede nogle biller og gik på jagt efter nogle brune sand|springere| som vi ikke kunde fange. Da vi havde spist middag gik vi til [Overstreget: til] en banke uden for haven som hed Store Bjerg hvor vi fangede de Sandspringere som vi før ikke fik. Jeg tegnede fra Storebjerg et lanskab og Niels fangede et firben til mig. Det var sjældent. Da vi havde drukket mellemadskaffe gik vi de to frøkner imøde Mau og Rønne. Efter aftensmaden hørte vi sang og spil i kirken og gik så i seng. •2• 21. -. Da vi vågnede gik vi da vi havde spist ned og tegnede ved stranden men førend vi blev ferdig kom fru Fensmark og kalte på os, vi gik så med hende og hendes mand sejlede med os, men det har Niels skrevet. For resten tegnede jeg en glente fra båden og fangede en tæge i båden, vi kom også forbi Klavs nars ø. Såvidt jeg husker var vi den dag henne og hente skomagerens dreng som skulde skyde en krage til mig, som han dog ikke fik. Jeg tegnede også et føl og en kalv som blev slagtet, jeg fandt nogle muslinger. Den næste dag tegnede jeg mit billede ferdigt og fangede en krebs som Katrine Niels og jeg spiste. Jeg tegnede også storebjerg til fru Mau [forresten tegnede jeg nogle småting]. Da vi kom hjem og havde været hjemme et par dage var vi som Niels har fortalt hos onkel Kristian hvor jeg tegnede lidet og fik en daler af onkel til en tegnebog. Jeg har malt tre krillebasser i en slyngning på min trærske, og Faster har ferniseret den.

Et kys fra din egen lille bitte Joakim.
|Bruno|

Rosenvanget. d. 19. Mai. 1869.

Kære Fader!

I går kom vi hjem fra Farum, hvor vi morede os deilig,
du skal have så mange tak for turen. Det var en
køn boun hund som hed Bruno, vi tegnede den og
gav den mad, men Katriine bar maden, vi legede
også med den men den rente tit fra os. I lørdags
rejste vi der ud og blev vel modtagede; vi gik
lidt i haven og kom så op og spiste aftensmad
til. 7. hvorefter vi gik i skov med den ^{fr. Pinner N. S. S. og sig} ~~beste~~ ^{nyeste} ~~nyeste~~
datter der var hjemme (hun hed Julie), vi kom helt
hen til Vattergale benden, hvor vi hørte nattergalen
sunge hvorefter vi gik hjem og i seng. Morgenen efter
tegnede ^{jeg} ~~vi~~ en hest en ko og to Brunser, ud af vinduet.
Da vi havde spist morgen ^{derude kaldes det frokost} tegnede jeg Bruno, men
den blev ikke straks helt færdig, for vi ^{N. og sig} ~~hørte~~ ^{kom}
presten til Varlose hvorfra vi gik hjem og fangede
nogle biller og gik på jagt efter nogle brune ^{springe} ~~band~~
som vi ikke kunde fange. Da vi havde spist middag
gik vi til til en bank uden for haven som
hed Store Bjerg hvor vi fangede de Landepringe
som vi for ikke fik. Jeg tegnede ^{de} fra Storebjerg et laack
og Niels fangede et film til mig det var spildt.
Da vi havde drukket mellemadskaffe gik vi de to
frøkner imide Hall og Ronne. Efter aftensmaden
hørte vi sang og spil i kirken og gik så i seng.

21. - Da vi vågnede gik vi da vi havde spist ned og
tegnede ved stranden men førend vi blev ferdig kom
fra Fensmark og kalte på os, vi gik så med
hende og hendes mand sejlede med os, men
det har Niels skrevet. Forresten tegnede jeg
en glente fra båden og fangede en toge i
båden, vi kom også forbi Havs sø. Såvidt jeg
husker var vi den dag herne og hente skomagerens
drenge som skulde skyde en krage til mig, som
han dog ikke fik. Jeg tegnede også et fæl og en
kalv som blev slågt, jeg fandt nogle muslinger.
Den næste dag tegnede jeg smidt ballede ferdigt og
fangede en krebs som ^{Katrine Vill} og jeg spiste.
Jeg tegnede også ^{forresten tegnede jeg nogle småting} store bjerg til fru Mau. Derikom
hjem og havde været hjemme et par dage. Har vi
som Niels har fortalt hos Onkel Kristian hvor
jeg tegnede lidt og fik en daler af onkel
til en tegnebog. Jeg har malt tre killebasser i en
slyngning på min træske og Fæster har færdigret den.
Et kys fra din egen lille bitte Joakim.



Til P.B.S. 19. Mai 69

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 9 Nr. 12